

RESOLUTION OF THE FIRST CALL TO AWARD GRANTS, ON A COMPETITIVE BASIS, TO PUBLISH ILLUSTRATED WORKS IN FOREIGN MARKETS

Ref. 02/ L0125 U10 N-OIL 1C_RES. DEFINITIVA

RECITALS

1. Resolution of the director of Consorci de l'Institut Ramon Llull (hereinafter Institut Ramon Llull), dated 8 February 2022 (DOGC number 8606 of 15 February 2022) opened the first call to award grants, on a competitive basis, to publish illustrated works in foreign markets (ref. BDNS 609810).
2. Resolution of the director of Consorci de l'Institut Ramon Llull, dated 18 May 2022 (DOGC number 8675 of 25 May 2022) modified the budget earmarked for the first call to award grants, on a competitive basis, to publish illustrated works in foreign markets (ref. BDNS 609810).
3. The applications submitted by the deadline established in the call are listed in the file.
4. On 12 May 2022, the assessment committee met to analyse and assess the applications submitted.
5. On 7 June 2022, the examining body issued a provisional resolution proposal for the awarding of grants, based on the recommendations of the assessment committee.

Legal grounds

1. Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act), and Royal Decree 887/2006, of 21 July, approving the Regulation of Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act).
2. Royal Legislative Decree 3/2002, of 24 December, approving the revised text of Public Finance Act of Catalonia.
3. Agreement GOV/85/2016 of 28 June, which approves the modification of the type of regulatory rules approved by the Agreement GOV/110/2014 of 22 July, by which the types of regulatory rules of the procedures for the granting of subsidies under competitive competition, processed by the Administration of the Catalan Government and its public sector, are approved.
4. Resolution dated 1 February 2022 (DOGC number 8600, of 7 February 2022) announced the agreements of the Board of Directors dated 19 January 2022, modifying the guidelines governing the awarding of grants to publish illustrated works in foreign markets.
5. Point 10 of the guidelines governing the awarding of grants by the Institut Ramon Llull to publish illustrated works in foreign markets establishes the procedure for awarding grants.



6. Point 10.1 of said guidelines establishes that the procedure for the granting of subsidies is being processed under competitive competition.

7. Point 10.3 of said guidelines establishes that applications are examined by an assessment committee appointed as part of the grant call process, which will include external experts.

8. Point 13.1 establishes that the person holding the Management position of the Institut Ramon Llull will resolve within a maximum period of six months from the date of publication of the call.

9. Point 1.2 states that grants awarded in accordance with these guidelines are considered de minimis aid, governed by Commission Regulation (EU) 1407/2013 of 13 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid (OJ L352, de 24.12.2013).

10. Point 13.2 establishes that the resolution will expressly state that the award is a de minimis grant.

11. Institut Ramon Llull has earmarked funds in this year's budget to cover the grants awarded herein.

Article 13.2 e) of the Institut Ramon Llull bylaws grants the person holding the Management position the power to resolve issues of grants.

RESOLUTION

Now, therefore, be it resolved that:

1. Grants be awarded for the purpose and amounts to the entities listed in the Annex.
2. Payment of 100% shall be processed once all the supporting documents for the grant-funded activity and the expenditure incurred have been submitted, as per the terms in the point 16 of the guidelines governing this call.
3. These grants shall be considered de minimis grants, governed by Commission Regulation (EU) 1407/2013, of 18 December 2013, on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid (OJEU L352/1, of 24.12.2013).
4. The recipients of the grants must undertake to provide any information requested regarding the grant awarded, at all times, and submit to any reviews or monitoring that Institut Ramon Llull or other competent bodies deem necessary.

Lawful appeals



This resolution, which does not exhaust the administrative channels, as per articles 121 and 122 of Law 39/2015, of 1 October, on Common Administrative Procedure of Public Administration, may be appealed and any such appeals must be lodged with the President of the Institut Ramon Llull Board of Directors within one month of the day following publication of this resolution. The one-month term ends on the same date the resolution was published.

Barcelona, 28 June 2022

Pere Almeda i Samaranch
Director of Institut Ramon Llull

ANNEX

L0125 U10 N-OIL 371/22-1

Recipient: Wydawnictwo Druganoga Agata Loth-Ignaciuk

Dates: September 2022

Activity: publication of the work *Geo-Gràfics*, written and illustrated by Regina Giménez, in Polish

Illustrator: Regina Giménez

Amount requested: €2,000.00

Amount eligible for grant: €2,000.00

Score awarded: 36

Amount granted: €1,600.00

The committee has considered the grant application submitted by the publisher Wydawnictwo Druganoga Agata Loth-Ignaciuk to publish the work *Geo-Gràfics*, written and illustrated by Regina Giménez, in Polish.

The committee rated very favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of Wydawnictwo Druganoga Agata Loth-Ignaciuk, an independent publisher whose catalogue includes illustrated non-fiction works (points: 7).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Regina Giménez (points: 8), and the international reach of the proposal (points: 8).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 372/22-1

Recipient: Arab Scientific Publishers, Inc

Dates: December 2022

Activity: publication of the work *Juguem amb la Minimoni! Desperta la teva creativitat*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Arabic

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €2,000.00

Amount eligible for grant: €912.75

Score awarded: 35

Amount granted: €709.92

The committee has considered the grant application submitted by the publisher Arab Scientific Publishers, Inc. to publish the work *Juguem amb la Minimoni! Desperta la teva creativitat*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Arabic.



The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7), and the catalogue and professional record of the publishing house Arab Scientific Publishers, Inc., which specialises in Arabic and international literature for adults and children (points: 7).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 7).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 375/22-1

Recipient: Arab Scientific Publishers, Inc

Dates: December 2022

Activity: publication of the work *Gràcies. Història d'un veïnat*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Arabic.

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €900.00

Amount eligible for grant: €900.00

Score awarded: 36

Amount granted: €720.00

The committee has considered the grant application submitted by the publisher Arab Scientific Publishers, Inc. to publish the work *Gràcies. Història d'un veïnat*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Arabic.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of the publishing house Arab Scientific Publishers, Inc., which specialises in Arabic and international literature for adults and children (points: 7).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 7).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 380/22-1

Recipient: Peshkom Books. A Walk Through History (Ekaterina Kashirskaya)

Dates: November 2022

Activity: publication of the work *Tutankhamon: El niño faraón y el descubrimiento de su tumba*, illustrated by Eva Palomar and written by Àlex Novials, in Russian.

Illustrator: Eva Palomar

Amount requested: €500.00

Amount eligible for grant: €500.00

Score awarded: 28



Amount granted: €500.00

The committee has considered the grant application submitted by Peshkom Books. A Walk Through History (Ekaterina Kashirskaya) to publish the work *Tutankhamon: El niño faraón y el descubrimiento de su tumba*, illustrated by Eva Palomar and written by Àlex Novials, in Russian.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7) and the catalogue and professional record of Peshkom Books. A Walk Through History (Ekaterina Kashirskaya), a publisher established in 2010 that specialises in children's illustrated non-fiction (points: 7).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Eva Palomar (points: 7), and the international reach of the proposal (points: 7).

L0125 U10 N-OIL 381/22-1

Recipient: Foliant Publishing House

Dates: August 2022

Activity: publication of the work *Quin pardal*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Kazakh

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €1,300.00

Amount eligible for grant: €1,300.00

Score awarded: 33

Amount granted: €953.33

The committee has considered the grant application submitted by Foliant Publishing House to publish the work *Quin pardal*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Kazakh.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7), and the catalogue and professional record of Foliant Publishing House, with a transversal catalogue of fiction, non-fiction, children's and young adult (points: 6).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 6).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 382/22-1

Recipient: Foliant Publishing House

Dates: August 2022

Activity: publication of the work *Iaios, piranyes and altres històries*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Kazakh

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €1,300.00



Amount eligible for grant: €1,300.00

Score awarded: 33

Amount granted: €953.33

The committee has considered the grant application submitted by Foliant Publishing House to publish the work *laios, piranyes and altres històries*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Kazakh.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7), and the catalogue and professional record of Foliant Publishing House, with a transversal catalogue of fiction, non-fiction, children's and young adult (points: 6).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 6).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 395/22-1

Recipient: Thaqafa for Publishing & Distribution

Dates: December 2022

Activity: publication of the work *La vida secreta dels pets i els rots*, written and illustrated by Mariona Tolosa, in Arabic

Illustrator: Mariona Tolosa

Amount requested: €950.00

Amount eligible for grant: €768.63

Score awarded: 33

Amount granted: €768.63

The committee has considered the grant application submitted by Thaqafa for Publishing & Distribution to publish the work *La vida secreta dels pets i els rots*, written and illustrated by Mariona Tolosa, in Arabic.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7), and the catalogue and professional record of Thaqafa for Publishing & Distribution, which specialises in translated literature for children and adults and has recently added authors of Catalan literature to its catalogue, including Rocio Bonilla and Mariona Tolosa (points: 6).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Mariona Tolosa (points: 8), and the international reach of the proposal (points: 7).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).



L0125 U10 N-OIL 396/22-1

Recipient: Thaqafa for Publishing & Distribution

Dates: December 2022

Activity: publication of the work *La vida secreta de les pupes*, written and illustrated by Mariona Tolosa, in Arabic

Illustrator: Mariona Tolosa

Amount requested: €950.00

Amount eligible for grant: €768.33

Score awarded: 33

Amount granted: €768.33

The committee has considered the grant application submitted by Thaqafa for Publishing & Distribution to publish the work *La vida secreta de les pupes*, written and illustrated by Mariona Tolosa, in Arabic.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7), and the catalogue and professional record of Thaqafa for Publishing & Distribution, which specialises in translated literature for children and adults and has recently added authors of Catalan literature to its catalogue, including Rocio Bonilla and Mariona Tolosa (points: 6).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Mariona Tolosa (points: 8), and the international reach of the proposal (points: 7).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 398/22-1

Recipient: Orecchio Acerbo Editore

Dates: September 2022

Activity: publication of the work *La cruzada de los niños*, illustrated by Carme Solé Vendrell and written by Bertolt Brecht, in Italian

Illustrator: Carme Solé Vendrell

Amount requested: €2,000.00

Amount eligible for grant: €2,000.00

Score awarded: 36

Amount granted: €1,600.00

The committee has considered the grant application submitted by Orecchio Acerbo to publish the work *La cruzada de los niños*, illustrated by Carme Solé Vendrell and written by Bertolt Brecht, in Italian.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 9), and the catalogue and professional record of Orecchio Acerbo Editore, an Italian publishing house that specialises in



books for children and young adults that has added to its catalogue illustrators such as Pablo Auladell, Riki Blanco and Luci Gutiérrez (points: 9).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Carme Solé Vendrell (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 9).

L0125 U10 N-OIL 399/22-1

Recipient: Barbounakis Publications (Charalampos Barmounakis)

Dates: July 2022

Activity: publication of the commissioned work *When the nights falls*, illustrated by Tàssies and written by Christos Tsironis, in Greek

Illustrator: Tàssies

Amount requested: €2,500.00

Amount eligible for grant: €2,500.00

Score awarded: 29

Amount granted: €1,812.50

The committee has considered the grant application submitted by Barbounakis Publications (Charalampos Barmounakis) to publish the work *When the nights falls*, illustrated by Tàssies and written by Christos Tsironis, in Greek.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of Barbounakis Publications (Charalampos Barmounakis), a Greek publishing house that specialises in works by classic authors (points: 6).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Tàssies (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 6).

L0125 U10 N-OIL 404/22-1

Recipient: Saltimbanque Éditions

Dates: October 2022

Activity: publication of the work *Paisatges perduts del sistema solar*, written and illustrated by Aina Bestard, in French

Illustrator: Aina Bestard

Amount requested: €4,940.00

Amount eligible for grant: €4,940.00

Score awarded: 39

Amount granted: €4,281.33

The committee has considered the grant application submitted by Saltimbanque Éditions to publish the work *Paisatges perduts del sistema solar*, written and illustrated by Aina Bestard, in French.



The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of Saltimbanque Éditions, a French publishing house that specialises in children's and young adult literature and whose catalogue includes other works by Aina Bestard and by authors such as Víctor Escandell, Marta Comín and Mireia Trius (points: 8).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Aina Bestard (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 9).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 408/22-1

Recipient: Wydawnictwo Tatarak Monika Wróbel-Lutz

Dates: July 2022

Activity: publication of the work *Paisatges perduts del sistema solar*, written and illustrated by Aina Bestard, in Polish

Illustrator: Aina Bestard

Amount requested: €2,280.00

Amount eligible for grant: €2,280.00

Score awarded: 38

Amount granted: €1,925.33

The committee has considered the grant application submitted by Wydawnictwo Tatarak Monika Wróbel-Lutz to publish the work *Paisatges perduts del sistema solar*, written and illustrated by Aina Bestard, in Polish.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of Wydawnictwo Tatarak Monika Wróbel-Lutz, which specialises in publishing working of children's and young adult literature and whose catalogue already features authors with notable careers such as Eric Carle, Canizales and Aina Bestard (points: 8).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Aina Bestard (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 8).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 422/22-1

Recipient: Verlagshaus Jacoby & Stuart GmbH

Dates: August 2022

Activity: publication of the work *Sunakay*, illustrated by Xavier Salomó and written by Meritxell Martí, in German

Illustrator: Xavier Salomó

Amount requested: €2,000.00



Amount eligible for grant: €1,000.00

Score awarded: 38

Amount granted: €844.44

The committee has considered the grant application submitted by Verlagshaus Jacoby & Stuart GmbH to publish the work *Sunakay*, illustrated by Xavier Salomó and written by Meritxell Martí, in German.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of Verlagshaus Jacoby & Stuart GmbH, a German publisher that specialises in children's and young adult literature and whose catalogue features works by authors such as Anna Llenas, Jutta Bauer and Axel Scheffler (points: 8).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Xavier Salomó (points: 8), and the international reach of the proposal (points: 9).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 424/22-1

Recipient: Lerner Publishing Group

Dates: October 2022

Activity: publication of the work *Félix & Calcita 2: Nunca enfades a un gigante*, written and illustrated by Artur Laperla (Artur Díaz Martínez), in English

Illustrator: Artur Laperla (Artur Díaz Martínez)

Amount requested: €2,632.42

Amount eligible for grant: €2,632.42

Score awarded: 33

Amount granted: €1,930.44

The committee has considered the grant application submitted by Lerner Publishing Group to publish *Félix & Calcita 2: Nunca enfades a un gigante*, written and illustrated by Artur Laperla (Artur Díaz Martínez), in English.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of Lerner Publishing Group, an American publishing group with 13 imprints that specialises in children's and young adult literature and has previously published works by Artur Laperla (points: 8).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Artur Laperla (points: 8), and the international reach of the proposal (points: 9).

L0125 U10 N-OIL 425/22-1



Recipient: Levyz Books (Levyz Anna Kmiecik)

Dates: October 2022

Activity: publication of the work *¿Dónde crece el dinero?*, illustrated by Candela Ferrández and written by Laura Mascaró, in Polish

Illustrator: Candela Ferrández

Amount requested: €400.00

Amount eligible for grant: €400.00

Score awarded: 28

Amount granted: €400.00

The committee has considered the grant application submitted by Levyz Books (Levyz Anna Kmiecik) to publish the work *Dónde crece el dinero*, illustrated by Candela Ferrández and written by Laura Mascaró, in Polish.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 6), and the catalogue and professional record of Levyz Books (Levyz Anna Kmiecik), a Polish publisher that specialises in works of children's and young adult literature (points: 7).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Candela Ferrández (points: 7), and the international reach of the proposal (points: 8).

L0125 U10 N-OIL 426/22-1

Recipient: Muchomor sp z.o.o

Dates: August 2022

Activity: publication of the work *Àfrica. El continent dels colors*, illustrated by Raquel Martín and written by Soledad Romero, in Polish

Illustrator: Raquel Martín

Amount requested: €1,900.00

Amount eligible for grant: €1,900.00

Score awarded: 34

Amount granted: €1,435.56

The committee has considered the grant application submitted by Muchomor sp z.o.o to publish the work *Àfrica. El continent dels colors*, illustrated by Raquel Martín and written by Soledad Romero, in Polish.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7), and the catalogue and professional record of Muchomor sp z.o.o, a Polish publisher that specialises in publishing works of children's and young adult literature (points: 7).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Raquel Martín (points: 7), and the international reach of the proposal (points: 8).



The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 427/22-1

Recipient: Éditions Père Fouettard

Dates: October 2022

Activity: publication of the series *Babymoni: Hola!, On és l'osset?, A dinar!* and *Tinc por!*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in French

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €11,200.00

Amount eligible for grant: €10,000.00

Score awarded: 38

Amount granted: €8,444.44

The committee has considered the grant application submitted by Éditions Père Fouettard to publish the series *Babymoni: Hola!, On està el meu osset?, A dinar!* and *Tinc por!*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in French.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of the publishing house Éditions Père Fouettard, which specialises in children's and young adult literature and has previously published works by Catalan authors such as Anna Llenas, Susanna Isern and Cristina Losantos (points: 7).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 9).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 428/22-1

Recipient: N29 ehf (Drápa)

Dates: October 2022

Activity: publication of the work *El misteri dels llobarros. Germanes Crostó, agència d'investigació*, illustrated by Toni Batllori and written by Anna Cabeza, in Icelandic

Illustrator: Toni Batllori

Amount requested: €200.00

Amount eligible for grant: €200.00

Score awarded: 33

Amount granted: €200.00

The committee has considered the grant application submitted by N29 ehf (Drápa) to publish the work *El misteri dels llobarros. Germanes Crostó, agència d'investigació*, illustrated by Toni Batllori and written by Anna Cabeza, in Icelandic.



The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7) and the catalogue and professional record of the applicant N29 ehf (Drápa), an Icelandic publishing house established recently that has previously published works of Catalan young adult literature from authors like Alejandro Palomas (points: 6).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Toni Batllori (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 6).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 429/22-1

Recipient: Edizioni EL s.r.l

Dates: November 2022

Activity: publication of the work *Lily Mitjalluna 1: Les joies màgiques*, written and illustrated by Xavier Bonet, in Italian

Illustrator: Xavier Bonet

Amount requested: €2,500.00

Amount eligible for grant: €2,200.00

Score awarded: 38

Amount granted: €1,857.78

The committee has considered the grant application submitted by Edizioni EL s.r.l to publish the work *Lily Mitjalluna 1: Les joies màgiques*, written and illustrated by Xavier Bonet, in Italian.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8) and the catalogue and professional record of the applicant Edizioni EL s.r.l., an Italian imprint specialising in children's and young adult literature that belongs to the Einaudi group (points: 9) and publishes authors like Gianni Rodari and Julia Donaldson.

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Xavier Bonet (points: 7), and the international reach of the proposal (points: 9).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 430/22- 1

Recipient: Francesco Brioschi Editore S.r.l Valentina Edizioni

Dates: September 2022

Activity: publication of the work *La colla dels 11*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Italian

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €3,200.00

Amount eligible for grant: €3,200.00

Score awarded: 39



Amount granted: €2,773.33

The committee has considered the grant application submitted by Francesco Brioschi Editore S.r.l. Valentina Edizioni to publish the work *La colla dels 11*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in Italian.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of the publisher Francesco Brioschi Editore S.r.l, a publishing group that has an imprint that specialises in children's and young adult fiction, Valentina Edizioni, and which has a remarkable track record in the publication of Catalan literature by authors such as Eulàlia Canal and Elisenda Roca (points: 8).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 9).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 431/22- 1

Recipient: Camelozampa S.N.C

Dates: October 2022

Activity: publication of the work *Què s'amaga al cel de nit?*, written and illustrated by Aina Bestard, in Italian

Illustrator: Aina Bestard

Amount requested: €4,320.00

Amount eligible for grant: €4,320.00

Score awarded: 39

Amount granted: €3,744.00

The committee has considered the grant application submitted by Camelozampa S. N. C to publish the work *Què s'amaga al cel de nit?*, written and illustrated by Aina Bestard, in Italian.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of Camelozampa, an Italian publisher specialising in children's and young adult literature (points: 8).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Aina Bestard (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 9).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 432/22- 1

Recipient: Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd



Dates: June 2022

Activity: publication of the work *La regla mola (si sabes cómo funciona)*, illustrated by Cristina Torrón and written by Anna Salvia, in Chinese

Illustrator: Cristina Torrón

Amount requested: €1,800.00

Amount eligible for grant: €1,800.00

Score awarded: 28

Amount granted: €1,120.00

The committee has considered the grant application submitted by Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd to publish the work *La regla mola (si sabes cómo funciona)*, illustrated by Cristina Torrón and written by Anna Salvia, in Chinese.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7), and the catalogue and professional record of Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd, a Chinese publisher with an extensive catalogue specialising in children's and young adult literature (points: 7).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Cristina Torrón (points: 6), and the international reach of the proposal (points: 8).

L0125 U10 N-OIL 433/22- 1

Recipient: Beijing Yuchen Culture Co., Ltd

Dates: September 2022

Activity: publication of the work *Operació bikini*, illustrated by Camille Vannier and written by Júlia Barceló, in Chinese

Illustrator: Camille Vannier

Amount requested: €1,750.00

Amount eligible for grant: €1,500.00

Score awarded: 35

Amount granted: €1,166.67

The committee has considered the grant application submitted by Beijing Yuchen Culture Co., Ltd to publish the work *Operació bikini*, illustrated by Camille Vannier and written by Júlia Barceló, in Chinese.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of Beijing Yuchen Culture Co. Ltd, which has an extensive catalogue of all sorts of genres and an imprint that specialises in children's and young adult literature (points: 8).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Camille Vannier (points: 6), and the international reach of the proposal (points: 8).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).



L0125 U10 N-OIL 434/22- 2

Recipient: Straarup & Co

Dates: August 2022

Activity: publication of the work *Un passeig pel bosc*, written and illustrated by Mariona Tolosa, in Danish

Illustrator: Mariona Tolosa

Amount requested: €800.00

Amount eligible for grant: €800.00

Score awarded: 33

Amount granted: €800.00

The committee has considered the grant application submitted by Straarup & Co to publish the work *Un passeig pel bosc*, written and illustrated by Mariona Tolosa, in Danish.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7), and the catalogue and professional record of the publishing house Straarup & Co, a Danish publishing house specialising in the publication of works of children's and young adult literature (points: 6).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Mariona Tolosa (points: 8), and the international reach of the proposal (points: 7).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 436/22-1

Recipient: Jumbo Neue Medien -VerlagGmbH

Dates: September 2022

Activity: publication of the work *La Caputxeta Vermella*, illustrated by Rocio Bonilla and written by Jacob and Wilhelm Grimm, in German

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €1,720.00

Amount eligible for grant: €1,720.00

Score awarded: 35

Amount granted: €1,337.78

The committee has considered the grant application submitted by Jumbo Neue Medien - VerlagGmbH to publish the work *La Caputxeta Vermella*, illustrated by Rocio Bonilla and written by Jacob and Wilhelm Grimm, in German.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8) and the catalogue and professional record of the applicant Jumbo Neue Medien-VerlagGmbH, one of the benchmark



German publishers specialising in literature for children and young adults, which has continuously published works by Rocio Bonilla with remarkable success (points: 9).

The committee has considered the professional career of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 9).

L0125 U10 N-OIL 437/22-1

Recipient: Jumbo Neue Medien -VerlagGmbH

Dates: September 2022

Activity: publication of the work *El llop i els set cabridets*, illustrated by Rocio Bonilla and written by Jacob and Wilhelm Grimm, in German

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €920.00

Amount eligible for grant: €920.00

Score awarded: 35

Amount granted: €715.56

The committee has considered the grant application submitted by Jumbo Neue Medien - VerlagGmbH to publish the work *El llop i els set cabridets*, illustrated by Rocio Bonilla and written by Jacob and Wilhelm Grimm, in German.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8) and the catalogue and professional record of the applicant Jumbo Neue Medien-VerlagGmbH, one of the benchmark German publishers specialising in literature for children and young adults, which has continuously published works by Rocio Bonilla with remarkable success (points: 9).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 9).

L0125 U10 N-OIL 438/22-1

Recipient: Prozoretz SLLC

Dates: July 2022

Activity: publication of the work *El monstre de colors*, written and illustrated by Anna Llenas, in Bulgarian

Illustrator: Anna Llenas

Amount requested: €1,020.00

Amount eligible for grant: €1,020.00

Score awarded: 31

Amount granted: €702.67

The committee has considered the grant application submitted by Prozoretz SLLC to publish the work *El monstre de colors*, written and illustrated by Anna Llenas, in Bulgarian.



The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 7), and the catalogue and professional record of Prozoretz SLLC, which has a small catalogue of various genres (points: 5).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Anna Llenas (points: 8), and the international reach of the proposal (points: 6).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 440/22-1

Recipient: Jumbo Neue Medien -VerlagGmbH

Dates: March 2023

Activity: publication of the work *La colla dels 11*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in German

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €4,000.00

Amount eligible for grant: €4,000.00

Score awarded: 41

Amount granted: €3,644.44

The committee has considered the grant application submitted by Jumbo Neue Medien - VerlagGmbH to publish the work *La colla dels 11*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in German.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 9) and the catalogue and professional record of the applicant Jumbo Neue Medien-VerlagGmbH, one of the benchmark German publishers specialising in literature for children and young adults, which has continuously published works by Rocio Bonilla with remarkable success (points: 9).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 9).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 441/22-1

Recipient: Jumbo Neue Medien -VerlagGmbH

Dates: January 2023

Activity: publication of the series *Babymoni: Arrepleguem* and *M'enfade!*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in German

Illustrator: Rocio Bonilla

Amount requested: €6,000.00

Amount eligible for grant: €6,000.00

Score awarded: 41



Amount granted: €5,466.67

The committee has considered the grant application submitted by Jumbo Neue Medien - Verlag GmbH to publish the series *Babymoni: Arrepleguem* and *M'enfade!*, written and illustrated by Rocio Bonilla, in German.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 9) and the catalogue and professional record of the applicant Jumbo Neue Medien-Verlag GmbH, one of the benchmark German publishers specialising in literature for children and young adults, which has continuously published works by Rocio Bonilla with remarkable success (points: 9).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Rocio Bonilla (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 9).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL 442/22- 1

Recipient: Livros da Matriz

Dates: November 2022

Activity: publication of the work *Lluny*, illustrated by Martí Cormand and written by Bernat Cormand, in Portuguese

Illustrator: Martí Cormand

Amount requested: €798.84

Amount eligible for grant: €500.00

Score awarded: 39

Amount granted: €500.00

The committee has considered the grant application submitted by Livros da Matriz to publish the work *Lluny*, illustrated by Martí Cormand and written by Bernat Cormand, in Portuguese.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 9), and the catalogue and professional record of Livros da Matriz, one of the most prestigious publishing houses in Brazil, which specialises in children's and young adult works and whose catalogue features renowned authors such as Bernat Cormand and Emilio Urberuaga (points: 8).

The committee rated positively the professional record of the illustrator, Martí Cormand (points: 9), and the international reach of the proposal (points: 8).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-OIL443/22- 1

Recipient: Julius Beltz GmbH & Co. KG



Date: July 2022

Activity: publication of the work *Què és la guerra?*, written and illustrated by Eduard Altarriba, in German

Illustrator: Eduard Altarriba

Amount requested: €4,000.00

Amount eligible for grant: €4,000.00

Score awarded: 37

Amount granted: €3,288.89

The committee has considered the grant application submitted by Julius Beltz GmbH & Co. KG to publish the work *Què és la guerra?*, written and illustrated by Eduard Altarriba, in German.

The committee rated favourably the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of Julius Beltz GmbH & Co. 9), one of the most important publishers in Germany, which specialises in literature for children and young adults (points: 8).

The committee rated very positively the professional record of the illustrator, Eduard Altarriba (points: 7), and the international reach of the proposal (points: 9).

The committee rated positively that the text was originally written in Catalan (points: 5).